

Birgit Neumann-Becker/Hans-Joachim Döring (Hg.)

# **Für Respekt und Anerkennung**

Die mosambikanischen Vertragsarbeiter  
und das schwierige Erbe aus der DDR

mitteldeutscher verlag

# Inhalt

Geleitwort – <i>Birgit Neumann-Becker</i> .....	9
Einleitung – <i>Hans-Joachim Döring</i> .....	11
Begrüßung in Magdeburg – <i>Annette Berger</i> .....	28
Eröffnung – <i>Adelino Massuvira João</i> .....	30
Grußwort – <i>Günter Nooke</i> .....	32
Grußwort – <i>Markus Meckel</i> .....	38
Grußwort – <i>Botschaftsrat Juliao Armando Langa</i> .....	44

## Vertragsarbeiter und Madgermanes

Verlorene Spuren: Respekt und Anerkennung – <i>Adelino Massuvira João</i> .....	47
Der „Jardim dos Madgermanes“ – Wie aus Vertragsarbeitern Madgermanes wurden – <i>Lázaro Magalhães</i> .....	53
Aktuelle Strukturen und Neuorientierung von Rückkehrerinnen und Rückkehrer – <i>António Daniel</i> .....	59
Die Lebenswege der Schülerinnen und Schüler der „Schule der Freundschaft“ – <i>Francisca Raposo</i> .....	63
Der andere Blick: Ein Erbe der DDR – die Madgermanes und die Folgen für die mosambikanische Gesellschaft – <i>António Frangoulis</i> .....	68
Zahlen und ihre Deutungen – Blicke aus Deutschland. Was sagen die Zahlen? Und was sagen sie nicht? – <i>Ralf Straßburg</i> .....	72

Existenz zwischen Solidarität und Teil des „gesellschaftlichen Arbeitsvermögens“ – <i>Almuth Berger</i> .....	82
Auf dem Weg zu Respekt und Anerkennung: Sind wir für die Versöhnung? – <i>Dinis Matsolo</i> .....	95
Wandergesellen des Kalten Krieges: Arbeits- und Ausbildungsmigration von Angola und Mosambik nach Ostdeutschland und zurück – <i>Marcia C. Schenck</i> .....	103
Die Gemeinschaft Sant'Egidio in den Friedensverhandlungen zwischen FRELIMO und RENAMO 1990 bis 1992 und die heutige Lage – <i>Cesare Zucconi</i> .....	115
 <b>Experten und Spezialisten aus der DDR in Mosambik</b>	
Hinterlassene Spuren: Selbstbild und Weltbild. DDR-Expertinnen und Experten in Mosambik – <i>Katrin Bahr</i> .....	131
Der Magdeburger Lehrer Joachim Kindler und der Beginn der Zusammenarbeit der DDR mit Mosambik – <i>Mathias Tullner</i> .....	145
Die Fremden in einer Kleinstadt der DDR. Die „Schule der Freundschaft“ von Staßfurt und ihr Verhältnis zu Stadt und Region – <i>Mathias Tullner</i> .....	156
Welche Spuren haben wir hinterlassen? Aus den Tagebüchern eines DDR-Kooperanten in Mosambik – <i>Rainer Grajek</i> .....	173
Kohle aus Moatize. Interview mit Alfred Böhme, Direktor für Arbeit in Moatize im Nordosten von Mosambik von 1978 bis 1986 – <i>Hans-Joachim Döring</i> .....	192

Todesopfer unter Vertragsarbeitern aus Mosambik in der DDR und der Bundesrepublik von 1986 bis 1999 .....	213
---	-----

Todesopfer unter Experten und Spezialisten der DDR in Mosambik in der Zeit der staatlichen Beziehungen der DDR mit Mosambik von 1979 bis 1990 .....	213
---	-----

## **Anhang**

Zu den Dokumenten – <i>Hans-Joachim Döring</i> .....	215
--	-----

Die Dokumente .....	218
---------------------	-----

### *Dokument 1:*

„Vertragsarbeiterabkommen“ von 24.02.1979 zwischen der DDR und der VR Mocambique .....	219
--	-----

### *Dokument 2:*

Ordnung zu den Transfers von Lohnanteilen mocambiquanischer Werkstätiger mit Mustervertrag – vom 08.05.1987 .....	233
---	-----

### *Dokument 3:*

Hinweise zum Transfer von SV- und Lohnanteilen für mocambiquanische Werkstätige vom 08.05.1987 .....	237
--	-----

### *Dokument 4:*

Vorlage von Günter Mittag und Alexander Schalck von 28.05.1987 für das Sekretariat des ZK der SED zur Neueinreise von 4.500 mosambiquischen Werkstätigen .....	241
--	-----

### *Dokument 5:*

Beschluss des Ministerrates der DDR vom 30.03.1988 zur Neueinreise von zusätzlichen 3.500 mocambiquischen Werkstätigen .....	250
--	-----

### *Dokument 6:*

Neufassung des „Vertragsarbeiterabkommens“ zwischen der DDR und der VRM vom 28.05.1990 .....	258
--	-----

<i>Dokument 7:</i>	
Niederschrift über die Verhandlungen zur Neufassung des „Vertragsarbeiterabkommens“ vom 28.05.1990 .....	270
<i>Dokument 8:</i>	
Protokoll zur Änderung und Ergänzung des „Vertragsarbeiterabkommens“ vom 28.05.1990 .....	276
<i>Dokument 9:</i>	
Magdeburger Memorandum der internationalen Tagung „Respekt und Anerkennung“ vom 24.02.2019 .....	285
<b>Kontakte und Internet-Verbindungen zu Themen der Tagung</b>	
„Respekt und Anerkennung“ .....	291
Weiterführende Literatur .....	294
Abkürzungsverzeichnis .....	296
Bildnachweis Porträts der Vortragenden .....	297
Verzeichnis der Autorinnen und Autoren .....	298
Danksagung .....	304